

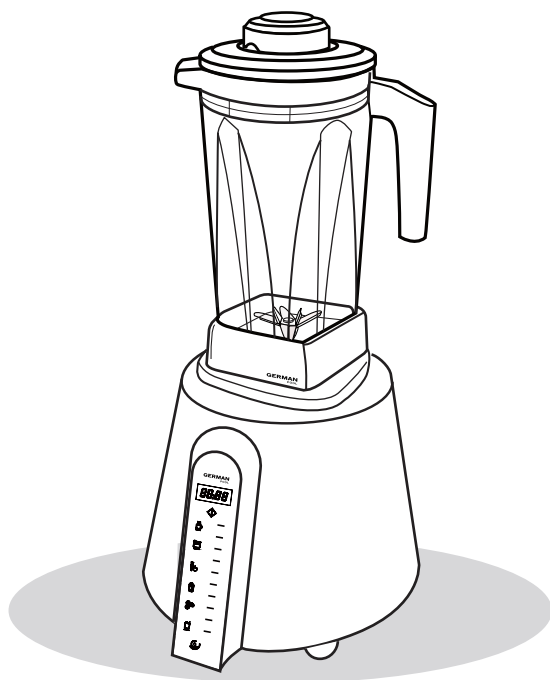
GERMAN
POOL



德國寶

專業高速健康食品處理器
Professional High-Speed
Food Processor

PRO-12S



在使用之前請詳細閱讀「使用說明書」及「保用條例」，並妥為保存。
Please read these instructions and warranty information carefully
before use and keep them handy for future reference.



使用說明書 USER MANUAL

Table of Contents

Notice Before Use	03
Product Structure	04
Operating Instructions	06
Notice for Operation	08
Care & Maintenance	09
Technical Specifications	09
Warranty Terms & Conditions	19

Notice Before Use

Important

For safety purpose, you should read the instructions carefully before using the appliance for the first time. Save the instructions for future reference.

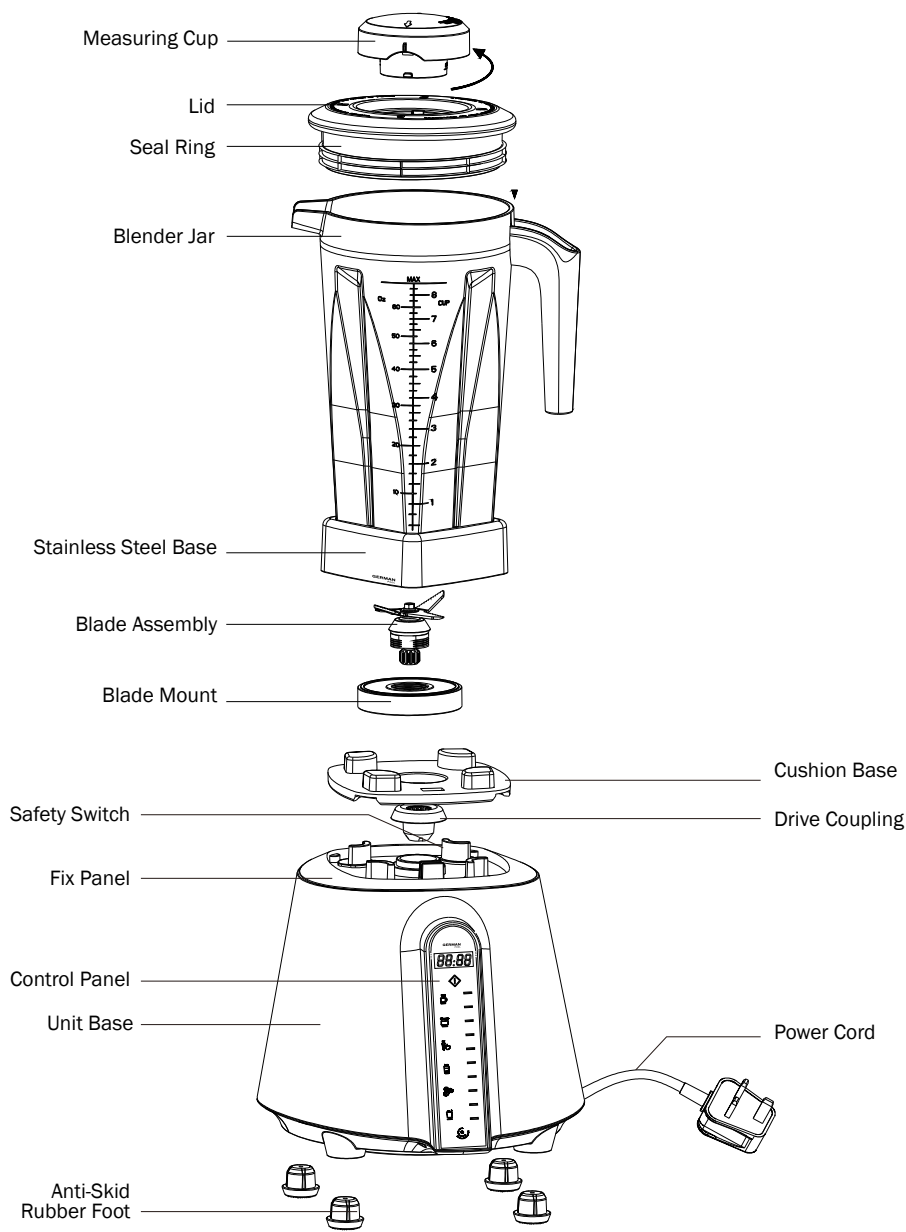
The appliance is designed for domestic use and may only be installed and operated in accordance with this instruction manual.

Do not run the appliance without loading. It is strictly forbidden to operate this appliance without the presence of any liquids, solids or semi-solids inside the blending jar.

1. Before plugging in the appliance, check that the electrical rating shown on the rating plate corresponds with your house's electricity supply.
2. Never immerse the unit base (including the base of the blending jar) of the appliance in water or other liquid, nor rinse it under the tap to avoid risk of short circuit or electric shock. If there is water inside the unit base, please contact German Pool or a licensed technician for repair.
3. Under no circumstances should the blending jar be immersed in any liquids. Do not spray or splash any liquids at the blending jar base. Do not directly rinse the blending jar base under the tap. The blending jar is not suitable for the dishwasher. If the blending jar base is sprayed or splashed wet, dry immediately.
4. Never put the power cord or plug into water for cleaning. Do not wipe the plug prongs with damp cloth, nor plug in with wet hands.
5. Plug the appliance to the wall outlet properly & securely. Loose plug may lead to overheating or electric shock.
6. If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agents or qualified electricians in order to avoid a hazard.
7. Never leave the appliance unattended.
8. Keep hands and utensils out of the container while the motor is running to prevent the possibility of severe personal injury and/or damage.
9. Do not run the appliance without loading in the blender jar.
10. To prevent spillage, do not put liquid in the blender jar exceeding the MAX line.
11. Do not expose the appliance to source of heat such as a radiator or sun shining through a window. For good ventilation, do not place cloth underneath the appliance.
12. The appliance is for indoor use only.
13. Always operate with the lid in place. When processing hot beverages, properly secure the lid and measuring cup in place to avoid scalding due to spraying of hot liquids.
14. The appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or any individual lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction by a person responsible for their safety.
15. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
16. Switch off the appliance and disconnect from supply before changing accessories or approaching parts that move in use.
17. Unplug the power cord from the wall outlet when appliance is not in use, before putting on or taking off parts, and before cleaning.
18. If the motor has overheated, the temperature monitoring system will be triggered and the motor will stop. Switch off the appliance and let the motor cool down. The motor temperature monitoring system will reset after the food processor is unplugged from wall socket for 45 minutes.
19. The blade is very sharp, use with caution when handling the blade, emptying the jar and during cleaning. Do not attempt to disassemble the blade assembly and touch any rotating parts.
20. Any servicing should be performed by an authorized service representative. Do not attempt to disassemble, repair or modify the appliance.

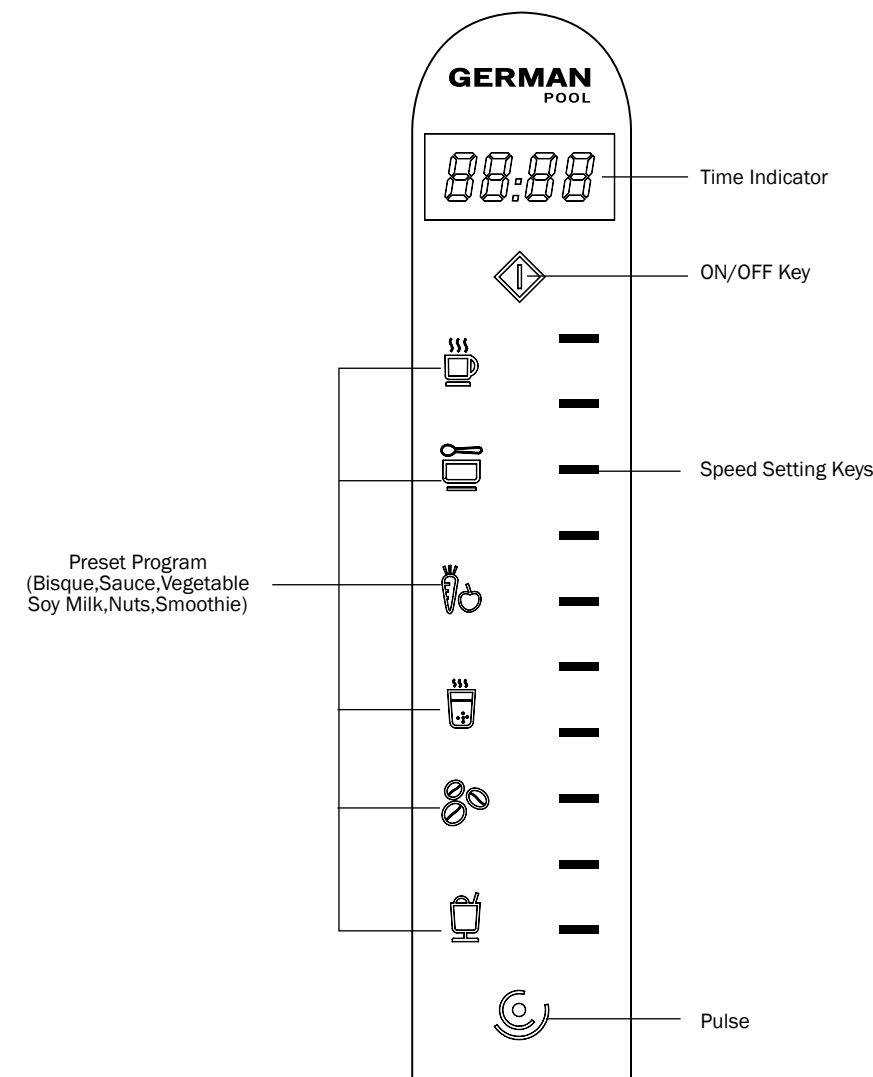
Product Structure

Unit Body



Product Structure

Control Panel






Operating Instructions



Attention :

- The display has black background and white icons.
- Check that the electrical rating shown on the rating plate corresponds with your house electricity supply. Plug in the unit base to the wall outlet.
- Do not run the appliance without loading. It is strictly forbidden to operate this appliance without the presence of any liquids, solids or semi-solids inside the blending jar.
- Under no circumstances should the blending jar be immersed in any liquids. Do not spray or splash any liquids at the blending jar base. Do not directly rinse the blending jar base under the tap. The blending jar is not suitable for the dishwasher. If the blending jar base is sprayed or splashed wet, dry immediately.
- Under no circumstances should the blending time exceed 1 minute when dry-grinding substances. It is advised to let the appliance rest for 5 minutes before resuming dry-grinding.

Stand-by Mode

Plug in the blender and placing the blender jar on the motor unit, all icons will light on for 0.5s. After the buzzer beeps for 1 second, the blender enters to the Energy-Saving Mode:  icon flashes in red light and all other icons are not lit. Touch the  once, the  icon flashes in red light, the preset program icons lights on in white and the Time Display shows 00:00. The bars of the Speed Setting Keys switch on in dim light. Now the Blender is in Stand-by Mode. (If the blender is kept idle for 3 minutes, it will resume to Energy-Saving Mode).

ON/OFF Key

ON/OFF Key uses bi-color LED (white & red). The user first selects the preset program or desired speed, then press the  icon. The blender starts to operate accordingly. Under any operation status, press the  icon and stop the operation and the blender resumes the Stand-by Mode.

Speed Setting Keys

 H

 9

 8

 7

 6

 5




 4

 3



 2

 1


Operating Instructions







Press any bar of the speed setting, all the bars in the bars underneath will flash in full brightness. Press the  again, the  icon stays lit in white light and the blender operates in the corresponding speed setting. The selected bar & all in the bottom will also stay lit in white light (e.g. the blender operates in speed 8, all the bars from 1-8 will light on). All the other bars of the speed setting will light in dim light. The Time Display starts counting from “00:01”. Press  again to stop the operation and the blender resumes the Stand-by Mode. The maximum period for a single operation is 10 minutes. When the operation time reaches 10 minutes (Time Display shows 10:00), the blender automatically stops and resumes Stand-by Mode.

Pulse Key

 icon is the Pulse Key. In Stand-by Mode or any operation status, press once, the icon flashes in 0.5 second intervals and the blender does not operate. Press and hold the  icon again within 5 seconds, the blender operates in H speed and the Time Display starts counting from “00:01”. When the user releases the icon, the blender stops operating and the Time Display stops counting. If the blender is left idle for 5 seconds, the blender resumes Stand-by Mode. When the operation time reaches 10 minutes (Time Display shows 10:00), the blender automatically stops and resumes Stand-by Mode.

Preset Program

Press and Preset Program Key in Stand-by Mode, the corresponding icon will flash. If the ON/OFF Key  is pressed within 5s, the blender will operate with the selected function. After the operation finishes, the blender resumes Stand-by Mode.

Icon	Program	Descriptions	LCD Display
	Bisque	Increase to Speed 7 in 5 sec, then increase to Speed H in 5~10 sec, and keep at this speed until finish. Total duration is 8 minutes.	Operation time countdown display
	Sauce	Speed 8 for 2 sec and stop for 1 sec. Repeat this process for 5 cycles. Then run in Speed H for 45 sec. Total duration is 1 minute.	Operation time countdown display
	Soy Milk	Increase to Speed 5 in 5 sec. Stay in Speed 5 for 25 sec. Increase to Speed 8 and run for 30 sec. Then increase to Speed H and run at this speed until finish. Total duration is 6 minutes.	Operation time countdown display
	Nuts	Speed 5 for 5s. Then run in Speed 8 for 2 sec and stop for 1 sec, Repeat this process for 10 cycles Total duration is 35 sec.	Operation time countdown display
	Smoothie	Speed H for 8 sec and stop for 2 sec. Repeat this process until finish. Total duration is 30 sec.	Operation time countdown display
	Vegetable	Speed H for 30 sec, stop 2 sec; Speed 6 for 10 sec, stop 2 sec; Speed H for 60 sec, stop 2 sec; Speed 6 for 10 sec, finish. Total duration is 1 min 56 sec.	Operation time countdown display



Notice for Operation

Lid, Measuring Cup, Seal Ring

Insert the measuring cup to the lid by aligning the two taps to the grooves of the lid and twist to lock it at the bottom position. Then push in the lid to the blender jar to close it. To open, pull up the flap of the lid.

The seal ring is detachable from the lid for easy cleaning.

Other Important Notice

- For safety, the appliance will not start operation until the blender jar is placed on the unit base, which is for safety purpose.
- Insert the measuring cup to the lid (align the arrow on the cup to the  symbol on the lid and turn it to  position). Then press down the lid to the blender jar to close. To open, pull up by the flap of the lid.
- Wind part of the power cord underneath the unit base. Prevent rubber foot from stepping on the power cord.
- The motor may overheat and stop operating under prolonged low-speed operation, blending of excessively viscous food, or when there is insufficient blending liquid. When this occurs, the motor's temperature monitoring system activates to stop the motor. Unplug the power plug and allow the blender to cool down for 45 minutes. Alternatively, put the blender in a well-ventilated place for it to cool down, or use the PULSE function instead.
- During operation, close the lid tightly to avoid scalding due to spraying of hot liquids.
- Keep hands and utensils out of the container while the motor is running to prevent the possibility of severe personal injury and/or damage.
- When making hot beverage such as soybean milk, hot soup, please check whether the lid is secured tightly to the jar to prevent it from falling. It is advisable to start the operation from a lower speed setting and then increase the speed gradually, or use the Pulse Drive mode.
- Please put liquid and soft food before putting in hard food or ice cubes.
- When the operation finishes, please wait until the blade assembly comes to a complete stop before taking up the blender jar.
- If the blender emits a burnt smell, stop operation immediately. It may be caused by abrasion at the rubber cushion base due to incorrect assembly.
- When blending thick and sticky food using high speed, please start the operation at low speed. If the turning is still idle, disconnect the power and stir the blender jar using a rubber stirrer to drive out the air capsule trapped in the food. Then close the lid and switch on again to resume operation.
- Do not operate for more than 10 minutes at a time.

Care & Maintenance

- Unplug the appliance from the wall outlet.
- Power plug must be disconnected before cleaning and repair.
- Do not immerse the unit base or power cord into water or other liquids.
- Clean surface of the blender jar with a soft cloth or a sponge. The measuring cup and the seal ring can be disassembled for cleaning.
- The blender jar can be rinsed with water. It can also be cleaned by filling 2 cups of water in the blender jar, close the lid and then operate the blender in Pulse mode. Then pour out the water and dry it with soft cloth.
- After cleaning, put the blender jar on the side or upside down (Note 1) to dry. Do not immerse the whole jar in water.
- Clean the unit base using a soft cloth. NEVER immerse it in water or other liquid.

Note 1: If the blender jar is put in an upside down position, please remove the residual water by dry cloth.

Do not leave it close to the sink or basin to avoid water spraying to the bottom part of the jar.

This may cause rusting of the bearing which can affect the performance of the blender.

A Friendly Reminder :

To effectively remove dirt on the jar and blades and help them last longer, do the following: add in water and lemon, close the lid and then press "Pulse" button for 2 to 3 times. Replace liquid with clean water and repeat the above step.

3Easy Steps to Wash the Blender Jar

Caution: Do not immerse the blender jar into water

1. Add 1-2 slices of lemon into 750ml water. Select the "Vegetable" Programme.
2. Pour out water. Repeat Step 1.
3. Pour out water, and wipe it dry with a clean cloth. Put the jar sideways and leave it alone to dry naturally.

Technical Specifications

Model No	PRO-12S
Voltage / Frequency	220-240V / 50-60Hz
Rated Power	1,680 W
Dimensions	(H) 525 mm (W) 246 mm (D) 275 mm

Specifications are subject to change without prior notice.

If there is any inconsistency or ambiguity between the Chinese version and the English version, the Chinese version shall prevail.

Refer to www.germanpool.com for the most up-to-date version of the Operating Instructions.

目錄

注意事項	11
------	----

產品結構	12
------	----

操作說明	14
------	----

使用注意事項	16
--------	----

清潔與保養	17
-------	----

技術規格	18
------	----

保用條款	19
------	----

注意事項

重要說明

為安全起見，初次使用產品前請先細閱本說明書，並保存說明書，以便作參考之用。

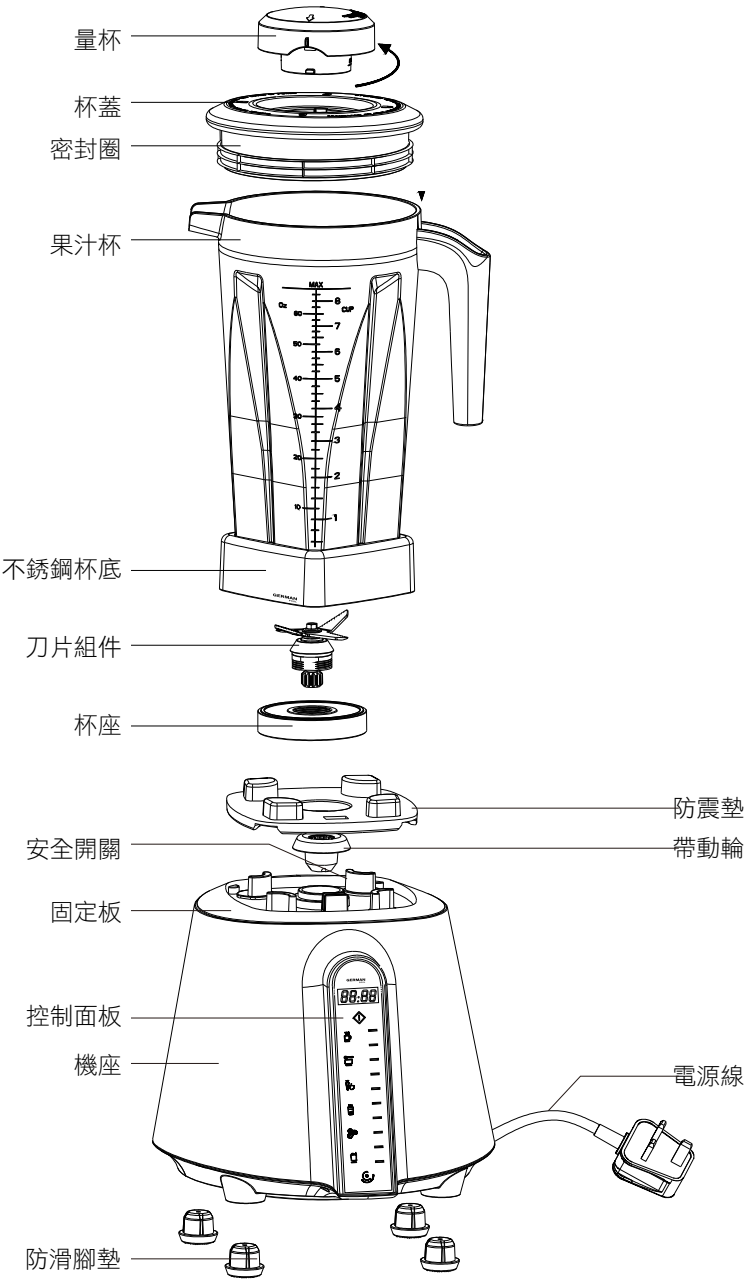
本產品只供家居使用。請必須依照本說明書內的指示安裝及操作。

嚴禁空轉：在果汁杯內未有任何固體、流質食物或液體之情況下，切勿啟動本機。

1. 在使用本產品前，確認產品所標明的使用電壓，是否於家用的接地插座電壓一致。
2. 請勿將整機（包括果汁杯底）泡在水中或對機座澆水，以免引起短路或觸電，機座主體內如有浸水，請立即聯絡本公司或聘請持牌之專業技術人員進行維修。
3. 任何情況下，切勿把整個果汁杯浸入任何液體泡浸；禁止向杯底澆水，不能直接沖洗果汁杯底部。果汁杯不適用於洗碗碟機。杯底濺濕後，請立即擦拭乾淨。
4. 機體座的電源線和插頭不可用水或其它液體清洗或浸泡，插頭不可用濕布擦拭，手部潮濕時請勿插、拔插頭，以免引起觸電。
5. 本機在使用時，電源插頭務必要插到底，不插到底易造成觸電或由於發熱引起火災；請勿使用殘缺或鬆動的插座。
6. 請勿損傷電線及電源插頭；使用受損的電線易引起觸電，短路或火災；如電源線損壞或發生其它故障，切勿自行拆卸本機，必須由製造廠商或其服務處或具有類似資格的專業人員更換和維修。
7. 本機在使用時，切勿無人看管。
8. 果汁杯在主體上時，切勿將手或任何用具，金屬，異物放入果汁杯中，以免傷到人或損毀攪拌部份。
9. 切勿將本機在無水情況下進行空轉。
10. 使用本產品時，果汁杯中的水或其它液體不能超過杯子上的最大刻度線。
11. 請勿將本機靠近熱源，請勿在機器下方放置抹布，以免造成散熱不良。
12. 本產品只適用於室內使用，請勿置於室外使用或用作商業用途。
13. 操作時一定要蓋緊杯蓋，裝上量杯，在製作熱飲時請務必蓋好杯蓋，並確定先使用低速運轉，以免高速會噴出熱液體，造成傷害。
14. 本產品不預備給體能弱、反應遲鈍或有精神障礙的人（包括兒童）使用，除非在對其負有安全責任的人員的指導或幫助下安全使用。
15. 兒童應該被監督，請勿讓兒童使用或觸摸本機，以保證他們不玩耍器具。
16. 先關掉電器電源，拔下電源插頭，然後才可更換配件或碰觸任何運轉的部份。
17. 當不使用機器或拆除或裝設配件或清洗時，請先拔掉插頭。
18. 摩打如超過負荷時，摩打將自動停止運轉，此為摩打內的溫度偵測保護系統啟動，並非摩打故障，使用者需拔掉插頭大約45分鐘後，摩打內的溫度偵測保護系統才能重定，此時便可重新使用。
19. 產品刀片非常鋒利，清空果汁杯和清洗時請務必特別小心，勿自行拆除刀片，請勿觸碰任何在運轉的部份。
20. 本產品有任何問題請勿自行拆卸，修理，改造，以免造成自身傷害，欲修理本器具請洽經銷商或售後服務處。

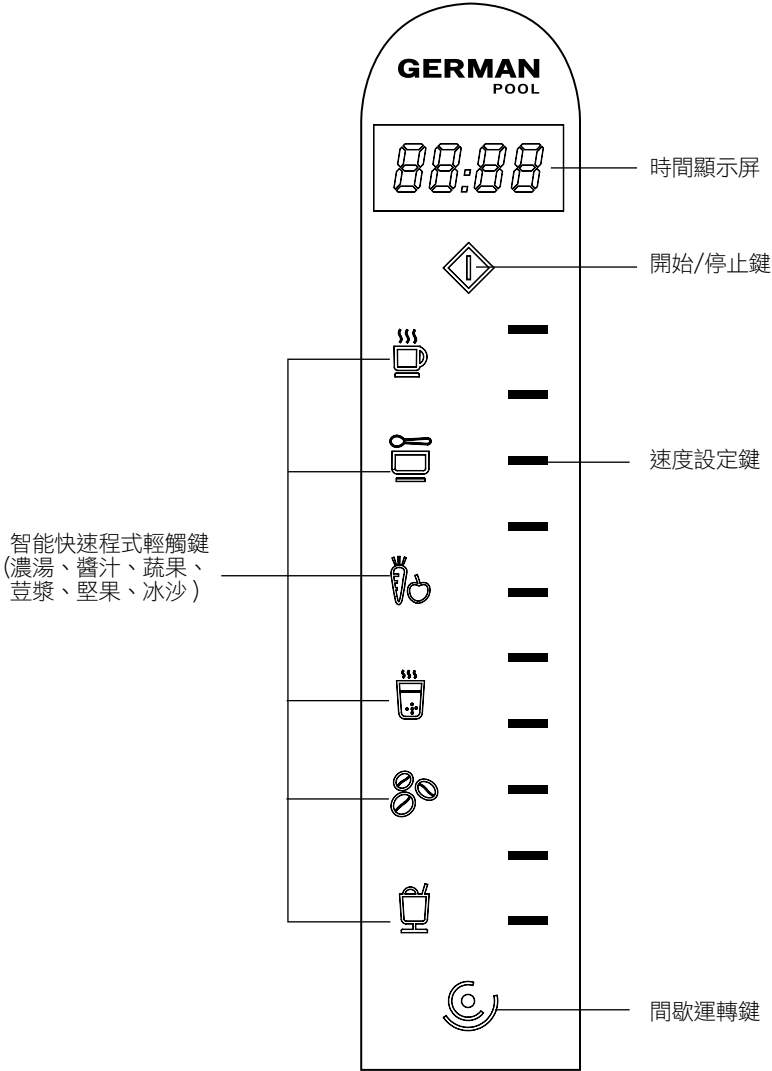
產品結構

主機



產品結構

控制面板





操作說明






重 要

- 數碼管為黑底, 白色字體及圖案。
- 先將機體座電源插頭插入與機體銘牌標示一致電壓的電源座。
- 嚴禁空轉：在果汁杯內未有任何固體、流質食物或液體之情況下，切勿啟動本機。
- 任何情況下，切勿把整個果汁杯浸入任何液體泡浸；禁止向杯底澆水，不能直接沖洗果汁杯底部。果汁杯不適用於洗碗碟機。杯底濺濕後，請立即擦拭乾淨。
- 任何情況下，乾磨食材時不能連續操作超過1分鐘。如需連續乾磨，建議讓機件靜置5分鐘再重複操作。

待機模式 / 省電模式

將產品接上電源並放果汁杯於機體上，所有燈都亮0.5秒，蜂鳴器響1秒後，直接進入省電模式，圖示以紅燈閃爍，其它所有圖示的燈光熄滅。觸摸一次圖示，其圖示以紅燈閃爍，速度設定圖示半亮白燈，其餘圖案燈均常亮白燈，時間顯示為：“00：00”，產品進入待機模式（待機模式下如3分鐘沒有任何操作，自動進入省電模式，每次觸摸有效一次，蜂鳴器響0.5秒）

開始/停止鍵

開始/停止觸摸鍵用白紅雙色，用戶需先選擇好相應的智能快速鍵或速度設置任意檔速，觸摸鍵後，產品才運轉相應的功能，鍵長亮白燈，在各種工作模式下，觸摸鍵，產品停止工作，鍵紅燈以1Hz頻率閃爍，產品自動進入待機模式。每成功觸摸一次按鍵發出蜂鳴一聲。

速度設定鍵

速度設定鍵設1檔至H檔(如下圖)。

 H

 9

 8

 7

 6

 5









 4

 3





 2

 1


操作說明

觸摸檔位任意一個，此時，被觸摸鍵以下的燈光全亮閃爍，間隔閃爍0.5秒鐘，停止0.5秒，再觸摸，長亮白燈，產品開始按相對應的檔位工作，相對應的以下長亮白燈，(例如：產品按8檔運行中，則1-8檔的全亮白燈)，其它速度鍵燈光半亮，數碼管從“00:01”秒開始計時，欲停止時，觸摸鍵,停止工作，鍵紅燈以1Hz頻率閃爍，產品進入待機模式；產品運行上限時間為10分鐘，超過10分鐘後，（數碼管時間顯示：10.00），產品自動停止進入待機模式。每成功觸摸一次按鍵發出蜂鳴一聲。

間歇運轉鍵



鍵為手動點動觸摸鍵，在待機或工作模式下，觸摸一次，燈光閃爍，間隔閃爍0.5秒鐘，停止0.5秒，產品不工作，5s內再次長按，產品開始啟動，馬達以H檔工作，產品開始工作的同時，數碼管開始計時從“00:01”秒開始，用戶鬆開手後停止工作，鍵燈光閃爍，數碼管停止計時，停止後5秒內無操作，產品自動轉換到待機模式。數碼管最大顯示時間到10：00後，產品自動進入待機狀態。每成功觸摸一次按鍵發出蜂鳴一聲。

智能快速程式鍵

在待機狀態下，觸摸任意一個智能快速程式鍵，相對應的智能快速鍵燈閃爍，在5s內再觸摸鍵後，產品就運轉相應的智能快速程式鍵功能工作。智能快捷觸摸鍵工作完成後，自動返回到待機模式。

圖示	程式	程式描述	時間顯示屏內容
	濃湯	為5秒內加速至7檔，5~10秒加速至H檔且固定在最高速，運行8分鐘 每次啟動都用軟啟動	時間 倒數顯示
	醬汁	以8檔啟動運轉2秒，接著停止1秒，反復此動作5次，接著加速至H檔並運轉45秒，全部行程共1分鐘 每次啟動都用軟啟動	時間 倒數顯示
	荳漿	五秒內加速至5檔，並在5檔位持續運轉25秒;接著加速至8檔並運轉30秒;最後加速至H檔並運轉至結束，共6分鐘 每次啟動都用軟啟動	時間 倒數顯示
	堅果	以5檔運轉5秒，接著以8檔運轉2秒，停止1秒，反復此動作10次。全部行程共35秒 每次啟動都用軟啟動	時間 倒數顯示

操作說明



圖示	程式	程式描述	時間顯示屏內容
	冰沙	以軟啟動運轉8秒H檔位，停止2秒，以此迴圈，全部行程30秒 每次啟動都用軟啟動	時間 倒數顯示
	蔬果	H檔30sec，停2sec； 6檔10sec，停2sec； H檔60sec，停2sec； 6檔10sec，結束，全部行程共1分鐘56秒。 每次啟動都用軟啟動	時間 倒數顯示

使用注意事項

量杯、杯蓋及密封圈

- 將量杯放入杯蓋中(量杯上有兩個小凸點, 將凸點對準杯蓋中心口的兩個小凹處，放入後反時針旋轉即可) 再將杯蓋蓋上果汁杯杯口，往下按入即可。再要打開時，只需將杯蓋手柄處往上拉即可。
- 杯蓋密封圈為可拆卸部件，清洗時可將密封圈取下單獨清洗，然後再套上杯蓋，方便徹底清除杯蓋與密封圈上的食物殘渣。

其他重要事項

- 為安全起見，若果汁杯仍未放在機座上，本產品不能啟動。
- 將量杯放入杯蓋中(量杯上的箭嘴對準杯蓋上的  標誌旋轉至  扣緊)，再將杯蓋蓋上果汁杯杯口，往下按入。再要打開時，只需將杯蓋往上拉即可。
- 操作時請將機座底下之電線沿凹位繞數圈至適當長度，並從防滑腳旁的凹位繞出，以免因機座壓著電線致令機身不能平放，影響操作。
- 低速下長時間攪拌或所打的食物太濃稠，液體太少也容易使摩打過熱導致停止運轉，此乃摩打內的溫度偵測保護系統啟動，摩打將停止轉動。此時請拔掉電源插頭，將機體座冷卻45分鐘或將其放置通風處或使用風扇使其溫度降低，以達到散熱目的，方可啟動操作，或改以間歇運轉鍵操作。
- 產品工作時，務必請將杯蓋與量杯扣緊，如此杯內的食物才不會噴出需造成危險。
- 產品工作時，請勿將任何器具，如：湯匙，手，尖硬物體等放入杯內，以免造成傷害或導致刀片因高速運轉遭外力撞擊而斷裂造成危險。
- 製作熱飲如：荳漿，米漿，濃湯等熱飲時，一定要注意杯蓋與量杯是否扣緊，操作時才不會掉落，並且不要一開始就將速度使用在高速段，請由低速漸進到高速段，或改以間歇運轉鍵操作。

使用注意事項

- 使用時請將液體及較軟的食物先放入，硬的食物或冰塊較後放入。
- 工作完成後，按停止鍵，請務必等產品完全停止運轉後，才可將杯子拿開，否則容易造成傳動輪損壞。
- 機體座產生焦熱時請立即停止使用，其造成之因素為杯子橡皮固定墊未完全壓平，而產生摩擦生熱時造成的焦味，或所放的食物超過其負載，使產品過熱所產生的異味。
- 如製作杏仁醬，果醬，芝麻醬等醬類，或含有輕質的醬料，餡料，穀類雜糧時，所使用的量不要低於兩杯(國際標準量杯)或超過三杯的量，打的時間勿超過2分鐘，以免過熱而產生焦味，如放入的太多會導致超過產品負載，如此須等摩打溫度降低後產品才可再次使用。
- 以高速攪拌食物，若食物較濃稠，則先使用低速再調至高速，若還是無法攪拌，請關掉電源，拿下果汁杯用橡皮刀攪拌，直到食物中的氣泡消除後重新開機使用即可。
- 建議不要將產品單次使用超過10分鐘。

清潔與保養

- 拔掉電源插頭才能切掉電源。
- 清潔、保養及維護前必須先拔掉電源插頭。
- 勿將機體座或電源線等置於水中或其它液體中。
- 清潔時用軟布或海綿輕輕擦洗杯子表面，杯蓋上的量杯及密封圈可取出清洗。
- 使用後果汁杯可以用清水沖洗，也可倒入兩杯清水，蓋緊杯蓋，按間歇運轉鍵即可啟動清洗，再用軟布擦拭乾淨。
- 清洗完畢後請將果汁杯橫放或倒放(注一)，讓其自然涼乾，不要將杯子整個浸泡於水中。
- 機體座請切勿用清水沖洗，可用清潔軟布擦拭。

注一：如將杯子倒放涼乾，請將杯底之水漬擦拭乾淨，並且遠離洗手台，以防水滴不慎流到杯底，造成軸承生水鏽，而使果汁杯損壞。

溫馨提示：

為更有效清潔果汁杯內及刀片上之污垢，使杯及刀更耐用，可於果汁杯內加入清水及檸檬，然後蓋緊杯蓋，按“間歇運轉”鍵2至3次，將水倒去，再注入清水重覆之前程序便可。

簡易果汁杯清洗3部曲

注意：切勿將果汁杯浸入水中

1. 加入清水750ml，檸檬1-2片，按「蔬果鍵」(1分56秒)。
2. 倒出污水。重複步驟1。
3. 倒出污水，用乾布抹淨。完成後橫放果汁杯自然風乾即可。

技術規格

型號	PRO-12S
電壓 / 頻率	220-240V / 50-60Hz
功率	1,680 W
機身尺寸	(H) 525 mm (W) 246 mm (D) 275 mm

產品規格及設計如有變更，恕不另行通知。
中英文版本如有出入，一概以中文版為準。
本產品使用說明書以 www.germanpool.com 網上版為最新版本。

請填妥以下空格並與發票一併保存，以便維修時核對資料。用戶提供本公司之所有資料必須正確無誤，否則免費保用將會無效。
Please fill out the form below. This information and the purchase invoice will be required for any repairs. Warranty will be invalid if information provided is found to be inaccurate.

型號 Model No. : ☐ PRO-12S

機身號碼 Serial No. : _____

發票號碼 Invoice No. : _____

購買商號 Purchased From : _____

購買日期 Purchase Date : _____

保用條款

此保用提供德國寶產品之機件在正常使用下壹年保用，以及攪拌刀片永久保用（自購買日起計算）。

* 貴戶須在購機十天內，以下列其中一種方式向本公司登記資料，保用手續方正式生效：

- 1) 填妥本公司網頁內之保用登記表格
www.germanpool.com/warranty。
- 2) 填妥保用登記卡，並連同購機發票傳真至客戶服務部。

1. 未能出示購買發票正本者，將不獲免費維修服務。
2. 用戶應依照說明書的指示操作。本保用並不包括：
 - 上門安裝、檢驗、維修或更換零件之人工以及一切運輸費用；
 - 因天然與人為意外造成的損壞（包括運輸及其他）；
 - 果汁杯、任何塑膠附件及輔助裝置；
 - 電源接合不當、不依說明書而錯誤或疏忽使用本機所引致之損壞。
3. 於下列情況下，用戶之保用資格將被取消：
 - 購買發票有任何非認可之刪改；
 - 產品被用作商業或工業用途；
 - 產品經非認可之技術人員改裝或加裝任何配件；
 - 機身編號被擅自塗改、破壞或刪除。
4. 總代理有權選擇維修或更換配件或其損壞部份。
5. 產品一經被轉讓，其保用即被視作無效。

客戶服務及維修中心

德國寶(香港)有限公司
香港九龍紅磡暢通道 1 號
中旅貨運物流中心8樓
電話：+852 2333 6249
傳真：+852 2356 9798
電郵：repairs@germanpool.com

Warranty Terms & Conditions

Under normal operations, the product will receive a 1-year full warranty and the blade therein a lifetime warranty provided by German Pool (effective starting from the date of purchase).

* This warranty is not valid until Customer's registration information is returned to and received by our Service Centre within 10 days of purchase via one of the following methods:

- 1) Visit our website and register online:
www.germanpool.com/warranty.
- 2) Complete all fields on the attached Warranty Card and fax it back to our Customer Service Centre along with the purchase invoice.

1. Customer who fails to present original purchase invoice will be disqualified for free warranty.
2. Customer should always follow the operating instructions. This warranty does not apply to:
 - labour costs for on-site installation, check-up, repair, replacement of parts and other transportation costs;
 - damages caused by accidents of any kind (including transport and others);
 - blender jar, plastic parts and accessories;
 - operating failures resulted from incorrect voltage, improper operations and unauthorized installations or repairs.
3. This warranty is invalid if:
 - purchase invoice is modified by unauthorized party;
 - product is used for any commercial or industrial applications;
 - product is repaired or modified by unauthorized personnel, or unauthorized parts are installed;
 - serial number is modified, damaged or removed from the product.
4. German Pool will, in its discretion, repair or replace any defective part.
5. This warranty will be void if there is any transfer of ownership from the original purchaser.

Customer Service & Repair Centre

German Pool (Hong Kong) Limited
8/F, China Travel (Cargo) Logistics Centre
1 Cheong Tung Road
Hung Hom, Kowloon, Hong Kong
Tel : +852 2333 6249
Fax : +852 2356 9798
Email : repairs@germanpool.com

此保用只適用於香港

| This warranty is valid only in Hong Kong

GERMAN
POOL



德國寶

德國寶(香港)有限公司 German Pool (Hong Kong) Limited

中國香港

Hong Kong, China

香港九龍土瓜灣馬頭角道116號
新寶工商中心2期113號室

Room 113, Newport Centre Phase II, 116 Ma Tau
Kok Road, Tokwawan, Kowloon, Hong Kong.

電話 Tel: +852 2773 2888

傳真 Fax: +852 2765 8215

中國內地

Mainland China

廣東省佛山市順德區
大良南國東路德順廣場三層

3/F, Takshun Plaza, Nanguo East Road,
Shunde, Foshan, Guangdong

電話 Tel: +86 757 2980 8308

傳真 Fax: +86 757 2980 8318

中國澳門

Macau, China

澳門宋玉生廣場263號
中土大廈15樓1座

Alameda Dr. Carlos D'Assumpcao No. 263,
Edif. China Civil Plaza, 15 Andar, I. Macau

電話 Tel: +853 2875 2699

傳真 Fax: +853 2875 2661



香港名牌十年成就獎
HONG KONG TOP BRAND TEN YEAR
ACHIEVEMENT AWARD



香港最著名牌
HONG KONG
PREMIER BRAND



2007
CERTIFICATE AWARD FOR THE BEST BRAND ENTERPRISE
最佳品牌企業獎



中小企業
最佳拍檔大獎



© 版權所有。未獲德國寶授權，不得翻印、複製或使用本說明書作任何商業用途，違者必究。

© All rights reserved. Copying, reproducing or using the contents of this manual is not allowed without prior authorization from German Pool, violators will be prosecuted.

www.germanpool.com